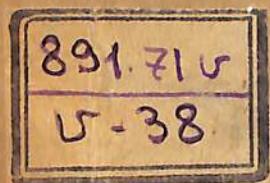


Wimsey

Afghanistan



NOV 2011

Գիւղի յերաշ



“ԵՐՄԵՒ”

1928 ՀԵՐԵՎԱՆ

31.715.

5-38



11 108
08





Գիրորը ուներ
Բազմաթիվ գրքեր
Բոլորը փոշոտ,
Անկազմ, ձղոտած,
Անխնամ պահված,
Թերթերը պոկած:
Ուշք չեր դարձնում
Նա իր գրքերին.
Գրքերը կորչում,
Փշանում ելին
Գիրորի ձեռին:

248
1007
32591

Այ

Մի անգամ կովեց
Հնկերոջ հետ նա,
Գիրքը շպրտեց
Հնկերոջ վրա, —
Գիրքը զզզզվեց,
Թերթերը թռան,
Ցիրուցան յեղան,
Փչացան, կորան:

Գիշերը յեկավ,
Գիքորը քնեց:
Սենյակում խկույն
Լոռություն տիրեց:
Յեվ Գիքորն ահա
Տեսավ յերազում,
Վոր լիզու առած
Գրքերը խոսում,
Զբույց են անում
Նստած միասին
Իրենց անուրախ
Դրության մասին:—



— Լսիր, «Դոն-Քիշոտ»,
Ինչու յես փոշոտ:
— Վոնց ես ապրում
«Շունն ու կատու»,
Մի ժամանակ
Լավ եյիր դու:
— Ե՞յ, «Ոռբինզոն» բարեկամ,
Ինչու կեղտոտ ես այդքանի:
— Ո՞ւր ե կազմդ, «Քաջ Նազար»—
Եղ ինչ որի դու հասար:
— Թվաբանության դասագիրք,
Եղ ինչ հագուստ ե հագիդ.
Վրադ թանաք, մի կողիդ
Նկարված ե մի մեծ քիթ
Ու գրված ե քթի տակ՝
«Յեթե գրքիս դուք ձեռք տաք—
Յես ձեր քիթը կպոկեմ»:



— Բա ի՞նչ անենք, — հարցրին
 Գրքույկները միասին:
 «Դոն-Քիշոտը» թե՛ տղերք,
 Յեկեք փախչենք ուրիշ տեղ:
 Դասագիրքը ճղոտած
 Վոտքի կանգնեց ու ասաց.
 — Ինչու փախչենք,
 Այ Դոն-Քիշոտ,
 Այ դու անկազմ,
 Այ դու փոշոտ:
 Ուր ել գնանք-վիճակը մեր
 Նույն ե, ընկեր:—
 Ամեն տեղ կան չարաճճի
 Յերեխաներ.
 Ամեն տեղ նրանք
 Գզգզում են մեզ,
 Ճղոտում են մեզ,
 Կեղտում են մեզ:



— Լոյր, քիթ, ասաց
 Դոն-Քիշոտը խիստ,
 Զայնդ քեզ քաշի
 Ու մնա հանգիստ:
 Փախչենք գրադարան,
 Մեր տունը հանգիստ,
 Մեր տունն հարազատ:
 Այնտեղ չեն թողնի
 Վոր մեզ գզգզեն,
 Մեր գանգատները
 Այնտեղ կլսեն:
 Դե առաջ, — ասաց
 Դոն-Քիշոտը քաջ, —
 Ու հերթի յելան
 Գրքերը հանկարծ:

 Գրքերը յեկան
 Հասան գրադարան,
 Խփեցին դռան թակը.
 Դեմ յելավ նրանց
 Հաստափոր դրացուցակը, —
 Մի հաստ, խոժոռ գիրք,
 Կաշվեկազմն հազին,
 Վոտքերը բարակ,
 Ինքը ահագին:
 — Եյ, գոռաց նա, — ով ե յեկել,
 Ովքեր են ես աղմուկ անում,
 Ի՞նչ եք յեկել ու խոնրվել՝
 Բոլորդ անկազմ ու անանուն:



Պատասխանեց Դոն-Քիշոտը.

— Շնորհակալ ենք խոսքիդ համար,
Սակայն մենք ել կազմ ունեյինք
Նկարագարդ, սիրուն, հարմար;
Այժմ անկազմ ենք ու փոշոտ—
Իմ անունն ե Դոն-Քիշոտ։

Գրացուցակը խոսքը թողեց,
Հրեց իր կազմը նա մի կողմ
Յեվ նայելով իր փորի մեջ—
Ահա, ասաց, — շարք հինգերորդ,
Համար հազար հարյուր չորրորդ։

Հենց վոր ասեց—պահարանից
Մի կաշվեկազմ գիրք թռավ ցած
Ու դառնալով Դոն-Քիշոտին՝
— Ո՞վ ե արդյոք կանչում—ասաց—
Չեմ ճանաչում, պարոն, յես ձեզ,
— Իսպանացի Քիշոտն եմ յես։

— Իմ հարազատ Դոն-Քիշոտ,
Տես յես ինչքան եմ փոշոտ,—
Բացականչեց մեր Քիշոտը,
Վոր անկազմ եր ու փոշոտ եր—
Յեվ գրկեցին նրանք իրար,
Համբուրվեցին յեղբայրաբար։

Գրացուցակն ես վոր տեսավ
Դարձավ նրանց, սիրով ասավ.

— Դե հանգստացեք, սիրելի հյուրեր,
Մինչև լուսաբաց։
Յես ինքս ել գնամ մի փոքր քնեմ—
Յես ել եմ հոգնած։

Առավոտյան գրքերն ուրախ
Իրենց շուրջը նայեցին,
Միթե այստեղ գրքեր են լոկ
Ապրում խաղաղ, միասին։
Մաքուր կազմած, իրար կողքի
Պահարանում շարված խիտ,
Գրքերն ահա նայում են լուռ,
Ժպտում են դոհ ու հանգիստ։

Դասագիրքը այնքան հուզվեց,
Վոր շշնջաց գունատված՝
«Վեց անգամ վեց—յերեսուն վեց,
Հարյուր և տասն հարյուր տասը»։

Գրքերն հանկարծ իրար անցան,
Դունատվեցին տագնապից.
Այդ ժամանակ սենյակ մտան
Ծառայողները գեմից:
Նրանք բերին ավելներ,
Սկսեցին ավելել,
Մաքրել հատակ, պատուհան,
Առաստաղ ու պահարան:



Վողջը մաքուր սրբեցին
Յեվ անկյունում հանկարծ մութ
Տեսան թափված գրքերի
Մի ահազին կեղտոտ կույտ:
Վոչ վերջ ունեն, վոչ սկիզբ,
Անկազմ, անկող, ճղոտած,—
Այս պատկերը վոր տեսան
Բարձրացրին ճիչ ու լաց:
— Ախ, խեղճ գրքեր,
Թշվառ գրքեր,
Ախ չար, անմիտ
Յերեխաներ —
Ի՞նչ եք արել...



Հանենք տանք ձեզ Ոհանին,
Նա ձեզ թող լավ խնամի
Մաքրի, կարի ու կազմի,
Յերեխեքից պահպանի:

Ու կազմատնից դուրս յեկան նրանք—
Թերթերը մաքուր, կողերին կաշի,
Յեվ թերթիկների, եջերի վրա
Վոչ թանաք կա ել, վոչ թանձր փոշի:

Դոն-Քիշոտը առջևից
Քայլում ե զոհ ու հպարտ,
Քաջ-Նազարը յետևից՝
Կազմած, մաքուր ու զվարթ:
Դասագիրքն ել ահա խիստ
Քայլում ե լուրջ ու հանգիստ:

Դրանից հետո
Բոլոր գրքերին
Զոկեցին մեկ-մեկ,
Տեղները դրին:
Դարսեցին մաքուր
Պահարաններում,
Չար տղաների
Զեռքերից հեռու:



Իսկ Գիքորը դաս ունի
 Լուծելու յե մի խնդիր,
 Փնտրում է նա, վոր գտնի
 Թվաբանության դասագիրք:
 Նայում է դես, նայում դեն,
 Անկողնի մոտ, դռան մոտ,—
 Դասագիրքը կորել ե,—
 Ամոթ, Գիքոր, շատ ամոթ:
 Վհրտեղ ես, գիրք, մուր ես, գիրք,—
 Թվաբանության դասագիրք:

 Ել մուր գնա Գիքորը,
 Վորտեղ գտնի նա նորը,—
 Իր գրքերը մուր կօրան...
 Պետք է գնա գրադարան:



Գիքորի վոտքերն ասես թև առան,
 Գիքորը վազեց գեպի գրադարան,
 Ներս ընկավ, զիմեց, վոր գիրք տան իրեն,
 Գրքերը գեմից նայում են հրեն...
 Բայց գրքերը զայրացան,
 Հրհնացին խմբովին—
 Յեվ գրքերը միաձայն
 Դուրս արեցին Գիքորին:



ԳԻՆ 75 ԿՈՄ.

4090